

20825

5) Robert Bösch Elektronik Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000, HATVAN  
 PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No.  
**550003971201**  
 Date  
**12.04.2018**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer  
**1000911829**  
 5) Supplier No.  
**0091024089**  
 LNR  
**UJ**  
 Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
 17) Dispatch place  
**cHub**

20) Incoterms 2010  
 Free Carrier  
 21) Packing type  
 10 PAL  
 Destination

Delivery note no

2) Receiver note

6) Freight  
 Free Unfrank  
 7) Delivery  
 Waggon Fr.Gut Express Post  
 Carrier Vehic.foreign Vehic.own

22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg  
 gross 1.100,0 net 650,9

26) Receipt-/unload-point

1026701

4) Dispatchdate  
**07.01.2019**

Creationday  
 04.01.2019

14) Our Order-No.  
**24307870**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer 29) Description of delivery 30) Quantity 40) Receiver notes Qty.(is) +/- Notes

1	0260.001.060	V03	2510261400	App elettron controllo;AT	640	
---	--------------	-----	------------	---------------------------	-----	--

180212947  
 5008895598  
 [Signature]

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: 10  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 12.04.18  
 Firma: [Signature]

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes					



N1026701

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 további 21+22 vonatkozóan a feladó által kiadott felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)						
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>NÉMOTRANS KFT.</b> H-9751 Vép, Kassai u. 73. 38.						
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)						
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.01.07		<b>A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer						
<b>5 Beigefügte</b> Dokumente SAP:189446		<b>Annexed documents</b>						
<b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>								
<b>6 Jelt és szám</b> Marks and Nos 7 Kiemelkező jel és szám 7 Kernzeichen und Nummern		<b>Darabszám</b> Number of packages 8 Csomagolás módja 8 Method of packing 8 Anzahl der Packstücke 8 PAL		<b>Áru megnevezése</b> Name of the goods 9 Name of the goods 9 KFZ-Zubehör		<b>Statistikai szám</b> Statistical number 10 Statistikknummer	<b>Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg 11 Bruttogewicht in Kg 5720	<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfrang in m3 0
<b>Osztály</b> Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe						5720	0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:008722		<b>Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen von 0		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Wahrung	Átvevő Consignee Empfänger		
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückstellung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen						
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélküli, freight to be paid, x		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen						
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 2019.01.07.		<b>24 Az áru átvétele: Kérel</b> Goods received Date on Gut empfangen: Datum am 17/2019						
<b>22 A feladó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika KFT.		<b>A fuvarozó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.			<b>Az átvevő aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen 12/57 58206 MHU641 WCY698		<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast						

**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 GEN 2019

Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità